



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 22.12.2004
KOM(2004)825 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om ændring af bilaget til forordning (EF) nr. 2042/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Ved Rådets forordning (EF) nr. 1015/94 (som efterfølgende ændret) indførtes der en endelig antidumpingtold på importen af visse fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan. Rådet angav udtrykkeligt, at antidumpingtolden ikke omfatter de kamerasystemer, der er anført i bilaget til forordningen, og som er avancerede professionelle kamerasystemer, der teknisk set er omfattet af varedefinitionen i ovennævnte forordning, men som ikke kan anses for at være transmissionskamerasystemer.

I september 2000 bekræftede Rådet ved forordning (EF) nr. 2042/2000 ovennævnte endelige antidumpingtold, der er indført i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab.

Kommissionen har modtaget anmodninger fra to japanske eksporterende producenter af fjernsynskamerasystemer om at føje visse modeller af professionelle kamerasystemer til i bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000 og derved fritage dem for tolden.

Vedlagte forslag til en rådsforordning indeholder uddybende oplysninger, som viser, at begge modeller bør fritages for tolden og være omfattet af ovennævnte bilag, idet de betragtes som professionelle kamerasystemer.

De interesserede parter blev underrettet og havde ingen indvendinger imod vedlagte forslag. Antidumpingudvalget blev konsulteret og gik enstemmigt ind for forslaget.

Det blev følgelig foreslået at ændre bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000 og godkende offentliggørelsen af vedlagte forordning i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om ændring af bilaget til forordning (EF) nr. 2042/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹, i det følgende benævnt "grundforordningen",

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. TIDLIGERE PROCEDURER

- (1) Rådet indførte ved forordning (EF) nr. 1015/942 en endelig antidumpingtold på importen af fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan.
- (2) I artikel 1, stk. 3, litra e), i forordning (EF) nr. 1015/94 udelukkede Rådet specifikt professionelle kamerasystemer, der er anført i bilaget til nævnte forordning, i det følgende benævnt "bilaget", fra antidumpingtoldens anvendelsesområde, idet de ganske vist repræsenterer avancerede professionelle kamerasystemer, der teknisk set falder inden for varedefinitionen i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1015/94, men ikke kan betragtes som fjernsynskamerasystemer.
- (3) I oktober 1995 ændrede Rådet ved forordning (EF) nr. 2474/95³ Rådets forordning (EF) nr. 1015/94 særlig med hensyn til definitionen af samme vare og med hensyn til visse modeller af professionelle kamerasystemer, der udtrykkelig blev fritaget for den endelige antidumpingtold.
- (4) I oktober 1997 ændrede Rådet ved forordning (EF) nr. 1952/974 satserne for den endelige antidumpingtold for to berørte selskaber, nemlig Sony Corporation og Ikegami Tsushinki Co. Ltd, i overensstemmelse med artikel 12 i grundforordningen.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

² EFT L 111 af 30.4.1994, s. 106. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 176/2000 (EFT L 22 af 27.1.2000, s. 29).

³ EFT L 255 af 25.10.1995, s. 11.

⁴ EFT L 276 af 9.10.1997, s. 20.

Rådet udelukkede endvidere specifikt visse nye modeller af professionelle kamerasystemer fra antidumpingtoldens anvendelsesområde ved at opføre dem i bilaget.

- (5) I januar 1999 og 2000 ændrede Rådet forordning (EF) nr. 1015/94 ved forordning (EF) nr. 193/1995 og forordning (EF) nr. 176/20006 og tilføjede visse efterfølgere til modeller af professionelle kamerasystemer i bilaget, hvorved de blev udelukket fra anvendelsesområdet for den endelige antidumpingtold. I oktober 2004 ændrede Rådet ved forordning (EF) nr. 1754/2004⁷ forordning (EF) nr. 176/2000.
- (6) I september 2000 bekræftede Rådet ved forordning (EF) nr. 2042/20008 den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 1015/94 (som efterfølgende ændret), jf. artikel 11, stk. 2, i grundforordningen.
- (7) Forordning (EF) nr. 2042/2000 blev i januar og maj 2001 ændret af Rådet ved forordning (EF) nr. 198/20019 og (EF) nr. 951/200110, idet visse efterfølgere til modeller af professionelle kamerasystemer blev føjet til i bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000, hvorved de blev udelukket fra anvendelsesområdet for den endelige antidumpingtold.
- (8) I september 2001 i forlængelse af en interimundersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3, bekræftede Rådet ved forordning (EF) nr. 1900/200111 niveauet for den endelige antidumpingtold, der blev indført ved Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000 på importen af fjernsynskamerasystemer fra den eksporterende producent Hitachi Denshi Ltd.
- (9) Forordning (EF) nr. 2042/2000 blev i september 2002 ændret af Rådet ved forordning (EF) nr. 1696/200212, idet visse efterfølgere til modeller af professionelle kamerasystemer blev føjet til i bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000, hvorved de blev udelukket fra anvendelsen af den endelige antidumpingtold.
- (10) Forordning (EF) nr. 2042/2000 blev i april 2004 ændret af Rådet ved forordning (EF) nr. 825/200413, idet visse efterfølgere til modeller af professionelle kamerasystemer blev føjet til i bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000, hvorved de blev udelukket fra anvendelsen af den endelige antidumpingtold.

⁵ EFT L 22 af 29.1.1999, s. 10.

⁶ EFT L 22 af 27.1.2000, s. 29.

⁷ EUT L 313 af 12.10.2004, s. 1.

⁸ EFT L 244 af 29.9.2000, s. 38. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 825/2004 (EUT L 127 af 29.4.2004, s. 12).

⁹ EFT L 30 af 1.2.2001, s. 1.

¹⁰ EFT L 134 af 17.5.2001, s. 18.

¹¹ EFT L 261 af 29.9.2001, s. 3.

¹² EFT L 259 af 27.9.2002, s. 1.

¹³ EUT L 127 af 29.4.2004, s. 12.

B. UNDERSØGELSE VEDRØRENDE NYE MODELLER AF PROFESSIONELLE KAMERASYSTEMER

1. Procedure

- (11) To japanske eksporterende producenter, nemlig Sony Corporation, i det følgende benævnt 'Sony', og Victor Company of Japan Limited, i det følgende benævnt 'JVC', meddelte Kommissionen, at de påtænkte at introducere nye modeller af professionelle kamerasystemer på fællesskabsmarkedet, og anmodede Kommissionen om at tilføje disse nye modeller af professionelle kamerasystemer samt tilbehør hertil til bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000, således at de blev fritaget for antidumpingtolden.
- (12) Kommissionen underrettede EF-erhvervsgrenen herom og indledte en undersøgelse, der var begrænset til at fastslå, om de pågældende varer henhører under antidumpingtoldens anvendelsesområde, og om den operationelle del af forordning (EF) nr. 2042/2000 bør ændres i overensstemmelse hermed.

2. Modeller, der er omfattet af undersøgelsen

- (13) Anmodningerne om fritagelse, der blev indgivet sammen med de relevante tekniske oplysninger, vedrører følgende modeller af kamerasystemer:

(i) *Sony*:

- HDVF-C30W-søger

(ii) *JVC*:

- KY-F560E-kamerahoved

Søgeren fra Sony blev præsenteret som en model, der kun kan anvendes med camcordere, dvs. med kameraer, der falder uden for anvendelsesområdet for forordning (EF) nr. 2042/2000. JVC-modellen blev præsenteret som en efterfølger til en professionel kameramodel, som allerede er udelukket fra de gældende antidumpingforanstaltninger.

3. Undersøgelsens resultater

i) HDVF-C30W-søger

- (14) For så vidt angår HDVF-C30W-søgeren blev det konkluderet, at den er omfattet af varebeskrivelsen i artikel 1, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000. Den kan dog kun anvendes med kamerahoveder, der ikke er omfattet af varebeskrivelsen i forordningens artikel 1, stk. 2, litra a). Navnlig er disse kamerahoveders signal/støjforhold på 54 dB, hvorimod der i beskrivelsen for kamerahoveder i Rådets forordning (EF) nr. 2042 stilles krav om "55 dB eller bedre ved normal forstærkning". Konklusionen blev derfor, at denne søger skal betragtes som et professionelt kamerasystem, der er omfattet af definitionen i artikel 1, stk. 3, litra e), i Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000. Følgelig bør denne søger udelukkes fra de gældende antidumpingforanstaltningers anvendelsesområde og føjes til i bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000.

- (15) I overensstemmelse med EF-institutionernes faste praksis skal denne model fritages for told fra den dato, hvor Kommissionens tjenestegrene modtog den pågældende anmodning om fritagelse. Al import af følgende søger fra den 1. april 2003 og derefter skal derfor fritages for told fra denne dato:

Sony – HDVF-C30W-søger

ii) KY-F560E-kamerahoved

- (16) Med hensyn til KY-F560E-kamerahoved blev det konstateret, at modellen ganske vist er omfattet af varebeskrivelsen i artikel 1, stk. 2, litra a), i Rådets forordning 2042/2000, men hovedsageligt anvendes til tekniske og medicinske formål. Konklusionen blev derfor, at denne model skal betragtes som et professionelt kamerasystem, der er omfattet af definitionen i artikel 1, stk. 3, litra e), i Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000. Følgelig bør den udelukkes fra de gældende antidumpingforanstaltningers anvendelsesområde og føjes til i bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000.
- (17) I overensstemmelse med EF-institutionernes faste praksis skal denne model fritages for told fra den dato, hvor Kommissionens tjenestegrene modtog den pågældende anmodning om fritagelse. Al import af følgende kameramodel fra den 15. april 2003 og derefter skal derfor fritages for told fra denne dato:

JVC - KY-F560E kamerahoved

4. Underretning af interesserede parter og konklusioner

- (18) Kommissionen underrettede EF-erhvervsgrenen og eksportørerne af fjernsynskamerasystemerne om resultaterne og gav dem mulighed for at fremsætte bemærkninger. Ingen af parterne havde indvendinger imod Kommissionens resultater.
- (19) På grundlag af ovenstående bør forordning (EF) nr. 2042/2000 ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000 erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 2

1. Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

2. Denne forordning anvendes på importen af følgende modeller, der er fremstillet og eksporteret til Fællesskabet af følgende eksporterende producenter:

(a) Sony Corporation (Sony) fra den 1. april 2003:

- HDVF-C30W-søger

(b) Victor Company of Japan Limited (JVC) fra den 15. april 2004:

- KY-F560E-kamerahoved

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

Liste over professionelle kamerasystemer, som ikke betragtes som fjernsynskamerasystemer (transmissionskamerasystemer), og som er fritaget for foranstaltningerne

Virksomhed	Kamerahoved	Søger	Kamerakontrolenhed	Operationel kontrolenhed	Master kontrolenhed (*)	Kamera-adapter
Sony	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	—	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P	RM-M7E(1)		CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE	CCU-M5AP ⁽¹⁾			CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 ⁽¹⁾
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE ⁽¹⁾				
	DXC-537PL	DXF-801CE ⁽¹⁾				
	DXC-537PH	HDVF-C30W ⁽¹⁾				
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
DXC-637P						
DXC-637PK						

Virksomhed	Kamerahoved	Søger	Kamerakontrolenhed	Operationel kontrol-enhed	Master kontrolenhed (*)	Kamera-adapter
	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
	DXC-D30WSP ⁽¹⁾					
	DXC-D35PH ⁽¹⁾					
	DXC-D35PL ⁽¹⁾					
	DXC-D35PK ⁽¹⁾					
	DXC-D35WSPL ⁽¹⁾					
	DSR-135PL ⁽¹⁾					

Virksomhed	Kamerahoved	Søger	Kamerakontrolenhed	Operativ kontrol- enhed	Master kontrol- enhed (*)	Kamera-adapter
Ikegami	HC-340	VF15-21/22	MA-200/230	RCU-240	—	CA-340
	HC-300	VF-4523	MA-200A ⁽¹⁾	RCU-390 ⁽¹⁾		CA-300
	HC-230	VF15-39	MA-400 ⁽¹⁾	RCU-400 ⁽¹⁾		CA-230
	HC-240	VF15-46 ⁽¹⁾	CCU-37	RCU-240A		CA-390
	HC-210	VF5040 ⁽¹⁾	CCU-10			CA-400 ⁽¹⁾
	HC-390	VF5040W ⁽¹⁾				CA-450 ⁽¹⁾
	LK-33					
	HDL-30MA					
	HDL-37					
	HC-400 ⁽¹⁾					
	HC-400W ⁽¹⁾					
	HDL-37E					
	HDL-10					
	HDL-40					
Hitachi	HV-C10F	GM-51 ⁽¹⁾	RC-C1	—	—	CA-Z1HB
	Z-ONE (L)		RC-C10			CA-C10
	Z-ONE (H)		RU-C10			CA-C10SP
	Z-ONE		RU-Z1 (B)			CA-C10SJA
	Z-ONE A (L)		RU-Z1 (C)			CA-C10M
	Z-ONE A (H)		RU-Z1			CA-C10B
	Z-ONE A (F)		RC-C11			CA-Z1A ⁽¹⁾
	Z-ONE A		RU-Z2			CA-Z31 ⁽¹⁾
	Z-ONE B (L)		RC-Z1			CA-Z32 ⁽¹⁾
						CA-ZD1 ⁽¹⁾

Virksomhed	Kamerahoved	Søger	Kamerakontrolenhed	Operationel kontrol- enhed	Master kontrol- enhed (*)	Kamera-adapter
	Z-ONE B (H)		RC-Z11			
	Z-ONE B (F)		RC-Z2			
	Z-ONE B		RC-Z21			
	Z-ONE B (M)		RC-Z2A ⁽¹⁾			
	Z-ONE B (R)		RC-Z21A ⁽¹⁾			
	FP-C10 (B)		RU-Z3 ⁽¹⁾			
	FP-C10 (C)		RC-Z3 ⁽¹⁾			
	FP-C10 (D)					
	FP-C10 (G)					
	FP-C10 (L)					
	FP-C10 (R)					
	FP- C10 (S)					
	FP-C10 (V)					
	FP-C10 (F)					
	FP-C10					
	FP-C10 A					
	FP-C10 A (A)					
	FP-C10 A (B)					
	FP-C10 A (C)					
	FP-C10 A (D)					
	FP-C10 A (F)					
	FP-C10 A (G)					
	FP-C10 A (H)					
	FP-C10 A (L)					
	FP-C10 A (R)					
Virksomhed	Kamerahoved	Søger	Kamerakontrolenhed	Operationel kontrol- enhed	Master kontrol- enhed	Kamera-adapter

				enhed	(*)	
	FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE.DA ⁽¹⁾ V-21 ⁽¹⁾ V-21W ⁽¹⁾					
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B AW-VF80	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE
Virksomhed	Kamerahoved	Soger	Kamerakontrolenhed	Operationel kontrolenhed	Master kontrolenhed (*)	Kamera-adapter

	WV-F350HE		WV-CB700E			
	WV-F350E		WV-CB700AE			
	WV-F350AE		WV-CB700E (*)			
	WV-F350DE		WV-CB700AE (*)			
	WV-F350ADE		WV-RC700/B (*)			
	WV-F500HE (*)		WV-RC700/G (*)			
	WV-F-565HE		WV-RC700A/B (*)			
	AW-F575HE		WV-RC700A/G (*)			
	AW-E600		WV-RC550/G			
	AW-E800		WV-RC550/B			
	AW-E800A		WV-RC700A			
	AW-E650		WV-CB700A			
	AW-E655		WV-RC550			
	AW-E750		WV-CB550			
			AW-RP501			
			AW-RP505			
JVC	KY-35E	VF-P315E	RM-P350EG	—	—	KA-35E
	KY-27ECH	VF-P550E	RM-P200EG			KA-B35U
	KY-19ECH	VF-P10E	RM-P300EG			KA-M35U
	KY-17FITECH	VP-P115E	RM-LP80E			KA-P35U
	KY-17BECH	VF-P400E	RM-LP821E			KA-27E
	KY-F30FITE	VP-P550BE	RM-LP35U			KA-20E
	KY-F30BE	VF-P116	RM-LP37U			KA-P27U
	KY-F560E	VF-P116WE ⁽¹⁾	RM-P270EG			KA-P20U
	KY-27CECH	VF-P550WE ⁽¹⁾	RM-P210E			KA-B27E
	KH-100U					KA-B20E

	KY-D29ECH KY-D29WECH ⁽¹⁾					KA-M20E KA-M27E
Virksomhed	Kamerahoved	Søger	Kamerakontrolenhed	Operationel kontrol- enhed	Master kontrol- enhed (*)	Kamera-adapter
Olympus	MAJ-387N MAJ-387I		OTV-SX 2 OTV-S5 OTV-S6			
	OTV-SX-kamera					
<p>(*) Også kaldet en master set up unit (MSU) eller et hovedstyrepanel (MCP).</p> <p>(1) Modeller, der er fritaget under forudsætning af, at det tilsvarende triax-system eller den tilsvarende triax-adapter ikke sælges på EF-markedet.</p>						